

My Canoes goes to morrow, not all loaded with my own Packs, as I have not yett had any from S^t Mary's. I will take some for M^r Lyons & he will take as many for me.

The Strouds⁸⁵ you now send are the worst I ever have seen, those to M^r Lyons last year excepted, it hurts his trade I know & as he would be perhaps delicate about complaining, I thought proper to mention it to you. You will Doubtless send me some Canoes with the part of my things that comes from England, which I mentioned was to come by the Grand River. You may hire them for certain to come to the entrance of the lake only, as I will send People in a few days to Build there. As I would choose however that all was examined it will be necessary to send an account of the contents of each Package, directed to the person acting for me there & if you could without too much trouble send the account of the Packages both in french & english, so much the Better, however I mean to send an Englishman.

I here inclose you a list of what goods I shall want for that place for the Winter of which please send me a Seperate Invoice as they are for M^r Lyons & me, half the amount of which to be charged to each of our accounts seperately. In about eight days I will be able to send you some remittances in Bills &c^a

No Vessell yett from Detroit, you'll be surprized when I tell you that we have not heard from Niagara this Year, so of course got no letters that are come by the way of the lakes. we have no news worth communicateing. Pray dont forget the white cloth for my Breeches & the trimmings. M^{rs} Askin Joins in Compliments to M^{rs} M^cGill

I am & c^a

FROM JOHN ASKIN TO CHARLES CHABOILLEZ
AT GRAND PORTAGE

A Michili Maquina Le 30 juin 1778

Mons^r et ami Le tems ma permis seullement De vous dire que ma Barque est arivé du detroit Cette matin et

⁸⁵ Strouding was a coarse, heavy cloth, supplied as a staple for the Indian trade.